نومرو

۲۰۲۹

صالى

فى ۲۹ شوال سنة ۱۲۹۴

فى ۲۵ تشرين اول سنة ۱۲۹۳

سنه‌لكى بر يوزلك قائمه نسخه‌سى ۲۰ پاره‌در ٠

اداره سى باب عاليده دائرهٔ مخصوصه‌سنده‌در ٠

تقويم وقايع

جريدهٔ رسميهٔ دولت عليهٔ عثمانيه

جمعه و پازار كونلرندن ماعدا هر كون نشر اولنور

قسم رسمى

توجيهات

طربزون ولايت جليله‌سى داخلنده كائن اتنه قضاسى قائممقاملغى قزل اغاج قائممقاملغندن منفصل محمد سعيد افندى‌يه سوريه ولايت جليله‌سى داخلنده كائن بعلبك قضاسى قائممقاملغى صيدا قائممقامى سابق جمال افندى‌يه ولايت مذكوره داخلنده كائن صيدا قائممقاملغى بعلبك قائممقامى سابق صادق افندى‌يه توجيه بيورلمشدر ٠

داخليه نظارت جليله‌سنه

صرهٔ همايون شهر شوال شريفك اون بشنجى كونى شام شريفدن حركت ايلديكى عرض اولنمشيدى برمعتاد مزيب صحراسنده اقامت وشهر مذكور يكرمى بشنجى پنجشنبه كونى همم عليهٔ نظارتپناهيلريله بالعافيه محل مقصوده متوجهاً حركت ايلديكنى عرض ايدرم

فى ۲۱ تشرين اول سنه ۹۳

عزت

(درسعادت بلديه قانوننامه‌سندن مابعد)

اوتوز اوچنجى ماده شهر امانتى ودوائر بلديه مفتش وچاوشلرى ومأمورين سائره‌سى وظيفه‌لرى داخلنده بولنان موادك تحرى وتحقيق ضمننده خان وحمام ومغازه وتياترو وجانبازخانه وقهوه وغازينو وامثالى بالعموم دكانلره واخذ واعطا ايچون عمومك كيره‌بيله‌جكى محلاره دخول ايله ايفاى وظيفه‌يه مأذوندر ٠

فصل ثالث

(جمعيت عموميهٔ بلديه)

اوتوز دردنجى ماده جمعيت عموميهٔ بلديه شهر امانتى دائره‌سنده وشهر امينك تحت رياستنده سنه‌ده ايكى دفعه عقد اولنه‌جقدر ٠

اوتوز بشنجى ماده جمعيت عموميهٔ بلديه اكثريت آرا ايله اعضاسندن ايكى رئيس ثانى انتخاب ايده‌جك ورئيس بولنمديغى وقت بونلردن انتخابده الڭ زياده رأى قزانمش اولان ذات رياست ايليه‌جك وبو جمعيت عموميه‌نك كاتبى رياست طرفندن تعيين قلنه‌جقدر ٠

اوتوز التنجى ماده جمعيت عموميه بلديه شهر امينك دعوتى اوزرينه اجتماع ايده‌جك وهر اجتماعى نهايت برآى مدت دوام ايده‌جكدر جمعيت عموميهٔ بلديه‌نك برنجى اجتماعى هرسنه مايس ابتداسنده وقوعبولوب بو اجتماعده امانتك ودوائرك سنهٔ سابقه صرفياتى محاسبات عموميه‌سنى وبونلره متعلق خصوصاتى تدقيق وتصديق ايده‌جك وايكنجى اجتماعى هرسنه تشرين اول ابتداسنده اولوب بو اجتماعده امانت ودوائرك سنهٔ آتيه موازنه جدوللرينى وسنهٔ آتيه ايچنده هر دائره‌ده اجراسى تصميم اولنان انشاآت وعملياتى وبونلره متفرع موادى تدقيق و تصديق ايليه‌جكدر وجمعيت عموميه‌نك مذاكراتى علنى اوله‌جق وفقط اكثريت آرا ايله قرار ويرلديكى حالده خصوصى دخى اوله‌بيله‌جكدر ودوائر بلديه‌نك هرسنه مقبوضات ومدفوعات دفترلرى بعدالتدقيق نتيجهٔ قرارلريله برابر رسمى غزته واسطه‌سيله اعلان اولنه‌جقدر ٠

اوتوز يدنجى ماده جمعيت عموميهٔ بلديه شهر امانتنك ومجالس بلديه‌نك احوال عموميه‌لرينى تدقيق ايله اصلاحاته ودرسعادت بلديه نظاماتنك تعديلاتنه دائر مطالعاتنى بامضبطه باب عالى‌يه عرض وبيانه مأذوندر جمعيت عموميهٔ بلديه‌نك جدوللرى ومحاسباته وانشاآت وعملياته دائر قرارلرى مجلسك طاغلمسنى متعاقب شهر امينى طرفندن دوائره اشعار ايله موقع اجرايه قونيله‌جقدر تعديل نظاماته ومنافع عموميه ايچون النه‌جق املاكه وعلى العموم دائره‌لرك مأذونيتلرى خارجنده بولنان استقراضه دائر مضبطه‌لرى شهر امينى طرفندن باب عالى‌يه تقديم ايله استيذان اولنه‌جقدر ٠

اوتوز سكزنجى ماده جمعيت عموميهٔ بلديه اعضاسى نصفندن بر زياده موجود اولمدقجه برماده اوزرينه قرار ويريله‌ميه‌جك وايكى دفعه دعوت اولنەرق اعضاسنك عددى درجهٔ مطلوبه‌يه كلمديكى حالده اوچنجى دعوتده اعضاى موجوده‌نك رأى وقرارى مقبول اوله‌جقدر ٠

اوتوز طقوزنجى ماده جمعيت عموميه‌نك هر برقرارى اعضاى موجوده‌نك اكثريت آراسيله حاصل اوله‌جق وتساوىٔ آرا وقوعنده رئيسك رأيى نه طرفده بولنور ايسه او طرفك رأيى ترجيح اولنه‌جقدر ٠

فصل رابع

(مجالس بلديه اعضاسنك صورت انتخابى)

قرقنجى ماده هر دائرهٔ بلديه داخلنده متمكن ويكرمى بش ياشنى اكمال ايتمش اولان و او دائره‌نك حدودى داخلنده بولنان املاكى ايچون سنوى يوز غروش ويركو ويرن و تبعهٔ عثمانيه‌دن و حقوق مدنيه وشخصيه‌سنه متصرف اولان و هيچ بركونه جنايتله محكوم اولميان نفوس ذكورك دوائر بلديه مجالسنه اعضا انتخابنده رأى ويرمكه حقى اوله‌جقدر ٠

قرق برنجى ماده مجلس بلديه اعضالغنه انتخاب اولنه‌بيلمك ايچون او دائرهٔ بلديه حدودى داخلنده متمكن و اوتوز ياشنى اكمال ايتمش اولمق و دائره حدودى داخلنده بولنان املاكى ايچون سنوى ايكيوز اللى غروش ويركو ويرمك و تبعهٔ عثمانيه‌دن اولمق وتركجه تكلم ايده‌بيلمك و تام العقل بولنمق وبر كيمسه‌نك خدمتكارلغنده بولنمامق و جزا قانوننامهٔ همايونى احكامى اقتضاسنجه حقوق مدنيه‌نك جمله‌سندن و يا بعضيسندن اسقاط اولنمش اولمامق و مفلس اولوبده اعادهٔ اعتبار ايتمش اولمق و جنحه جزالرندن بر سنه

حبس و اکا معادل دیکر بر جزا ایله و سرسریلکله محکوم وموقتا خدمت اجنبیه امتیازینی حائز و تابعیت اجنبیه ادعاسنده بولنمامق و شهر امانتنده و دوائر بلدیه‌ده مستخدم و شهر امانتنجه و دوائر بلدیه‌جه انشاآت و عملیات متعهدی و یا کفیلی و بالفعل خدمت خدمت عسکریه وضبطیه‌ده و دائره‌سی ایچنده حاکملك مأمور یتنده بولنمامق مشروطدر ·

قرق ایکنجی ماده مجالس بلدیه اعضاسنك انتخابنه انتخاب سنه‌سی کانون اولنده بدأ اولنوب مواد آتیه ده بیان اولنه‌جغی وجهله بهمه‌حال شباط نهایتنده مصلحته ختام و یریله‌جکدر ·

قرق اوچنجی ماده انتخاب سنه‌سی شهر کانون اولنك حلولنده امر انتخابك اجراسنه نظارت ایتمك اوزره بر انتخاب قومیسیونی تشکیل ایچون دائره داخلنده بولنان هر محله امام ومختارلرندن محله‌لری معتبرانندن وحق انتخابه صلاحیتی اولنلردن ایکی شینك اسمی ایستنیلوب و بونلر قاچ کشی‌یه بالغ اولور ایسه جمله‌سی دائره مرکزینه دعوت اولنوب لااقل یکرمیسی حاضر اولدیغی حالده مدعوینك کافه‌سی اسمنه قرعه کشیده سیله ایچلرندن اون کشی تفریق و بر انتخاب انجمنی تشکیل اولنه‌جق وانجمنك تشکیلی آنك نهایت اونجی کونی ختام بوله‌جق و بو انجمنه دائرهٔ بلدیه رئیسی ریاست ایده‌جکدر ·

قرق دردنجی ماده انتخاب انجمنی اعضالغی ایچون اسمنه قرعه اصابت ایدن استعفا ایدنلردن بولنور ایسه انك یرینه اسمنه قرعه چیقمیانلردن تکرار قرعه کشیده سیله کیمه اصابت ایدر ایسه او تعیین اولنه‌جقدر ·

قرق بشنجی ماده انتخاب انجمنی معرفتیله دائره داخلنده اولوب اعضا انتخاب ایتمکه و اعضا انتخاب اولنمغه صلاحیتی بولنانلرك محلاتدن دفتری ایستنیله‌رك واملاك دفترینه مراجعت اولنه‌رق ایکی قطعه دفتری نهایت اون بش کون ظرفنده تنظیم ایدیله‌جك ودفترلرك بر نسخه‌سی آنك یکرمی بشنجی کونی دائره مرکزینه و هر محله‌ده جامع و سائر معابدك قپوسی یانلرینه تعلیق اولنوب بو دفترلر سکز کون معلق قاله‌جق و بونلرك محافظه‌سی مسؤلیتلری تحتنده بولنمق اوزره جوارنده واقع ضبطیه قره‌غولخانه‌لرینه حواله قلنه‌جقدر ·

قرق آلتنجی ماده قرق بشنجی ماده‌ده محرر دفترلرك معلق قالدیغی سکز کون ظرفنده اسمی دفترلره ادخال قلنمامش اولدیغنه دائر وقوعبوله‌جق اعتراضلر انجمنجه استماع وتدقیق اولنوب دفترلرجه تصحیحی لازم کلور ایسه ایجابی اجرا اولنه‌جق وسکز کون ختامنده وقوعبوله‌جق اعتراضلر استماع اولنمیوب رد اولنه‌جقدر ·

قرق یدنجی ماده انتخاب انجمننك مدت معینه‌سی ایچنده وقوع بوله‌جق اعتراضلر وقوعی کوننده‌ن اعتبارا سکز کون ایچنده فصل ورؤیت ایدیله‌جکدر ·

قرق سکزنجی ماده انتخاب انجمنلری قرارینه راضی اولمیانلرك شهر امانتی مجلسنه استیناف ایتمکه حق اوله‌جقدر و بو استیناف انتخاب انجمنلری طرفندن دعوایه فیصل و یرلدیکی کوندن اعتبارا نهایت سکز کون ایچنده وقوعبولمق لازم کلوب اشبو سکز کون مدتك ختامنده استیناف حقی ساقط اوله‌جقدر ·

قرق طقوزنجی ماده قرق سکزنجی ماده موجبنجه استیناف ایدیلان دعوالره شهر امانتی مجلسنجه استینافك وقوعی کوندن اعتبارا نهایت سکز کون ظرفنده قرار و یریله‌جکدر ·

اللنجی ماده هر انتخاب انجمنی بدایت تشکیلندن ختام معاملاتنه قدر انجمنجه جریان ایدن مذاکرات وقراره دائر منتظم ضبط جریده‌لری طوته‌جقلر وختام معاملاتده منسوب اولدقلری دائره اوراق اوطه‌سنده حفظ اولنمق اوزره دائره‌یه تسلیم ایده‌جکلردر ·

اللی برنجی ماده قرق آلتنجی ماده‌ده محرر دفترلرك تعلیقندن بش کون مقدم دفترلرك یوم تعلیق ودفترلر سکز کون معلق قاله‌جغی و وقوعبوله‌جق اعتراضلر ایله بو اعتراضلر اوزرینه ویریله‌جك قرارلر حقنده ایدیله‌جك استیناف مدتلری و بو مدتلرك ختامنده اعتراض و استیناف قبول اولنمیه‌جغی وشباطك ابتداسنده امر انتخابه مباشرت قلنه‌جغی وقنغی محله منتخبلرینك قنغی کون کلملری لازم کله‌جکی ریاست طرفندن السنهٔ مختلفه‌ده‌کی غزته‌لر ایله واوراق مخصوصه ایله محله‌لره اعلان اولنه‌جقدر ·

اللی ایکنجی ماده شباط ابتداسنده انتخابه باشلاندقده هر منتخب طرفندن مجلس بلدیه اعضالغی ایچون ایلك سنه اون ایکی وصکره‌کی سنه‌لرده آلتیشر کشینك اسمی بر پوصله‌یه تحریر وزیری تمهیر و یا امضا اولنوب و بر ظرف ایچنه وضع ایله قپایلوب انتخاب پوصله‌لری وضعنه مخصوص صندوغه قونیله‌جق و بو صندوق بشقه بشقه انختار ایله اچیله‌جق وایکی کلیدلی واوزرنده اینجه بر مکتوب صیغه‌جق قدر دلیکلی اوله‌جقدر ومدت انتخابیه اثناسنده انختارك بریسی دائره رئیسنده ودیکری انجمن اعضاسندن اسن اولان ذاتك نزدنده حفظ اولنه‌جقدر ·

اللی اوچنجی ماده بالذات رأی و یرمکه کله‌میان تحریرا رأی ویره‌بیلور تحریرا رأی ویره‌جك اولان ذات رأی ورقه‌سنی بر ظرف درونه قویوب ورئیسه خطابا یازه‌جغی تذکره ایله بو ظرفی دیکر بر ظرف ایچنه وضع ایدوب کوندره‌جکدر بو مثللو محررات اصحابنك ساکن اولدقلری محلات صره‌سیله رأی ویردکجه هر تذکره‌نك فقط اوست ظرفی آچیلوب ایچ ظرفی اچلمقسزین اول ذاتك اسمی دفتر مخصوصنه قید اولنه‌رق رئیس الیله ظرفی صندوغه آته‌جقدر ·

اللی دردنجی ماده منتخبلرك اسامیسی انتخاب پوصله‌لری صندوغه وضع اولندقجه صره سیله دفتر مخصوصنه جائزه ویریله‌جکدر ·

اللی بشنجی ماده انتخاب صندوغنه شهر شباط ابتداسندن اونه قدر انتخاب پوصله‌سی قبول اولنه‌جق واو اون کون انتخاب مدتی ختامنده پوصله‌لرك وضعنه مخصوص صندوق انتخاب انجمنی طرفندن کشاد و پوصله‌لر تعداد وصره‌سیله قارشولقلی ایکی دفتره قید اولنوب ختامنده قنغی ذاتلرك اسمنده اکثریت حاصل اولور وصورت انتخاب حکم قانونه موافق اوله‌رق جریان ایلدیکی تحقق ایدر ایسه مضبطه‌سی تنظیم وشباطك اون بشندن اول شهر امانتنه ارسال قلنه‌جق وامانت طرفندن انتخاب اولنانلرك اسملری دفتر مخصوصنه بعد القید باتذکره مأموریتلری کندولرینه تبلیغ اولنه‌جق واعضای جدیده‌نك نصبنه قدر اسکی اعضا مجلس بلدیه‌یه دوام ایدرك مصالح وواقعه‌یه سکته کورلمیه‌جکدر ·

اللی آلتنجی ماده اون کون مدت انتخابیه ختامنده انتخاب پوصله‌سی کتورن اولور ایسه قبول اولنمیه‌جقدر ·

اللی یدنجی ماده انتخاب پوصله‌لرینك حین تعدادنده اوقونمز یا اکلاشلمز پوصله ظهور ایدر ایسه حسابه ادخال اولنمیوب آیریجه حفظ ایدیله‌جکدر ·

اللی سکزنجی ماده ایکنجی دفعه وقوعبوله‌جق انتخابده مجالس بلدیه‌یه مقدما انتخاب ایدلمش اولان اعضانك اسامیسی اعضای موجوده وانتخاب انجمنی حاضر اولدیغی حالده قرائت اولنه‌رق اعضانك نصفی اوزرینه اوسنه قرعه چکیلوب اسملرینه قرعه اصابت ایدنلر وصکره‌کی سنه‌لرده مدت انتخابیه‌سنی اکمال ایلیانلر چیقاریله‌جقدر ·

اللی طقوزنجی ماده هیچ کیمسه بر مجلس بلدیه‌دن زیاده‌سنه اعضا اوله‌میه‌جق وانتخابده اویله ظهور ایدر ایسه سکز کون ایچنده ایکیسندن برینی ترجیح ایتمسی لازم کله‌جکدر ·

آلتمشنجی ماده مجلس بلدیه‌ده مدت معینه‌سنی اکمال ایدنلرك بتکرار انتخابی جائز اوله‌بیله‌جکدر ·

آلتمش برنجی ماده هر انتخاب انجمنی معرفتیله انتخابده الك زیاده رأی قزانانلردن باشلیه‌رق و اعضالق ایچون هرکسك قاچ رأی قزاندیغی کوستریله‌رك صره سیله

اوتوز کشی نامنه بر جدول تنظیم اولنوب عند الایجاب مراجعت اولنمق اوزره مجلس اوطه‌سنه تعلیق اولنه‌جقدر ·

آلتمش ایکنجی ماده مجالس بلدیه اعضالغنه انتخاب اولنانلردن استعفا و یا وفات ایدن اولور ایسه آلتمش برنجی ماده‌ده محرر انتخاب جدولنه مراجعت اولنه‌رق استعفا و یا وفات ایدندن صکره حین انتخابده الك زیاده رأی قزانمش کیم ایسه تعیین اولنه‌جق و بونك اعضالق مدتی یرینه کچدیکی ذاتك بقیهٔ مدت انتخابیه‌سی مقدارینی تجاوز ایتمیه‌جکدر ·

آلتمش اوچنجی ماده شهر امانتنك ودوائر بلدیه‌نك وارداتی اولا قنطار وچکی رسومندن وقونطراتو حاصلاتندن وثانیا وضع اولنه‌جق رسوم احتسابیه و پاتنت دینیلان تجار و اصناف تذکره‌لری رسمندن ثالثا اصناف ویرکوسی و شهر امانتی ودوائر بلدیه‌جه آلنمقده اولان رسوم متنوعه‌دن رابعا مجالس بلدیه‌نك تکلیفی وجمعیت عمومیهٔ بلدیه‌نك تصدیقی اوزرینه دولتجه قبول اولنه‌جق عادی وفوق العاده بلدیه ویرکوزندن عبارتدر امانتك مأمورین معاش وموازنه جدولی داخلنده بولنان مصارفاتی ودیون عتیقه‌سی قارشولغی اوله‌رق امانتك تکلیفی اوزرینه جمعیت عمومیهٔ بلدیه‌جه تخصیص اولنه‌جق وارداتدن هر سنه صرفیات بعد التنزیل قاله‌جق فضله جمعیت عمومیهٔ بلدیه معرفتیله لزوم واحتیاج کورینلان دوائره تقسیم اولنه‌جقدر ·

آلتمش دردنجی ماده شهر امانتنه ودوائر بلدیه‌یه ویرکودن و رسوم متنوعه‌دن بورجلری اولوب اداسنده تعلل ایدن مدیونلر موظف مأمورین وکتبه وخدمهٔ سائره‌دن و یاخود مقاطعه واسهام اصحابندن ایسه بورجلری اولان اقچه‌نك مالیه خزینه‌سنجه معاش و یا سهملرندن قطع اولنمق وافراد اهالیدن اولوب خانه ودکان واملاك سائره اصحابندن ایسه املاکنی حین ایجارده مستأجرك اشیا وسائره‌سنك نقلنه رخصت ویرلمامك واملاکنك فراغ وانتقالی ایچون دوائر بلدیه‌یه ویریله‌جك علم وخبرلر اوزرینه معاملات لازمه اجرا اولنمیوب توقیف ایدلمك صورتلریله تحصیل اولنه‌جقدر مؤخرا مدیونك اوملکك ویرکوسندن اولان دینینی کرایه محسوب ایتمك اوزره مستأجر ایفا ایدر ایسه قبولی جائز اوله‌جقدر شو واسطه‌لر ایله امر تحصیل سهولتله اجرا اولنمدیغی حالده مدیونلره منسوب اولدقلری دوائر بلدیه مجالسی طرفندن بر اخطارنامه کوندرلوب اخطارنامه تاریخندن اعتبارا سکز کونه قدر بورجلرینی تسویه ایتمز و یاخود بر آیه قدر تأدیه‌سنی متعهد اوله‌جق بر معتبر کفیل ارائه ایده‌مز ایسه مجالس بلدیه‌دن ویریله‌جك حکم مضبطه‌لری اوزرینه کندولری ضبطیه‌جه توقیف ایله ذمتلری استحصال اولنه‌جقدر ·

آلتمش بشنجی ماده اشبو بلدیه قانوننك تاریخ نشرندن اعتبارا ١٨ جمادی الاخره سنه ١٢٨٥ تاریخیله مورخ درسعادت ادارهٔ بلدیه نظامنامه‌سیله ١١ جمادی الاولی سنه ٢٧٤ و فی ٢٤ شوال سنه ٢٧٧ تاریخلریله مورخ آلتنجی دائره‌نك ایکی قطعه نظامنامه‌سی منفسخدر ·

ارادهٔ سنیه تاریخی

فی ٢٧ رمضان سنه ٢٩٤ وفی ٢٣ ایلول سنه ٢٩٣

﴿ ولايات بلديه قانونى ﴾

(برنجی فصل)

« ادارهٔ بلدیه وظائف عمومیه‌سی »

برنجی ماده هر شهر وقصبه‌ده بر بلدیه مجلسی تشکیل اولنه‌جق ونواحی دائره‌لرینك وظائفی قانون مخصوص ایله تعیین قلنه‌جقدر ·

ایکنجی ماده بیوك شهرلر موقعك ایجاب و وسعتنه کوره وممکن مرتبه هر دائره ایچون قرق بیك نفوس اساس کوزدیله‌رك مجلس اداره‌سی معرفتیله متعدد دائرهٔ بلدیه‌یه بالتقسیم هر برنده آیرو آیرو بر مجلس بلدیه بولنه‌جقدر و بر شهرك نفوس ذکوری نه مقدار ایسه نفوس اناثی دخی اولمقدار اعتبار ایدیله‌جکدر ·

اوچنجی ماده بلدیه وظائفی کافهٔ ابنیه انشاآتنه ویوللرك توسیع و تنظیمنه وقالدیرم ولغملرك تسویه‌سنه ومصارفی عائد اولدیغی طرفدن تسویه اولنمق اوزره عمومی وخصوصی صو یوللرینك انشاآت وتعمیراتنه ومعاملات وقفیه‌سی نظامی وجهله اجرا اولنمق اوزره علی العموم صوزه دائر اموره و تهلکه‌سی مجلس بلدیجه ثابت اولان ابنیه‌نك هدمیله مخاطراتنك دفعنه و ابنیهٔ امیریه انشاآت وتعمیراتنك نظام مخصوصنه توفیقا کشفنه وتوسیع طرق ومنافع عمومیه ایچون استملاکه وادارهٔ بلدیه‌یه عائد املاك و عقارك صورت اداره ومبادله‌سیله تقسیم وفروختنه و ادارهٔ بلدیه علیهنه اچیلان دعوالرك مدافعه‌سنه و حقوق بلدیه‌نك محافظه‌سیچون اقتضا ایدنلر علیهنه دعوی اقامه‌سنه و مملکتك تزیین و تنویرینه وتنظیفات امرینك اجراسیچون درون مملکتده حاصل اوله‌جق سپوروندی ساحل اولمیان یرلرده خارج شهرده اتخاذ اولنه‌جق مزبله‌لره نقل ایدیله‌رك مملکتك همیشه تمیز حالده طوتلمسنه وبالجمله املاك و عقارك قیمت وایرادلرینك ومتصرفلری اسامیسنك قید وتحریرینه و تولدات و وفیات و وقوعاتنك یوریدلمسنه و اسکله‌لرك تنظیم و توسیعیله حوائج اهالینك وضعی ایچون هر طرفه جوار اولان مواقع مناسبه‌ده میدانلر احداثنه و موجود میدانلرك و عمومه مخصوص باغچه‌لرك حسن محافظه‌سنه و حوائج اهالینك تسهیل اسباب نقلیه‌سنه و بازار محللرینك میدان اولان مواقع مناسبه‌ده اقامه و اصلاحنه و بلدیه حدودی داخلنده بولنان کرا و بنك و یوك عربه‌لری اجرتلری ونقلیات اجوراتی تعرفه‌لرینك تنظیمنه وعربه وبارکیرلرك منتظم و صاغلم حالده بولنملرینه وتعیین اولنه‌جق محللرده طورملرینه وامور ضابطه واداب عمومیه‌یه دائر خصوصاتك نظارت ومعاملاتی کماکان ادارهٔ ضابطه‌یه عائد اولمق اوزره علی العموم لوقانطه وقهوه وغازینو وتیاترو وجانبازخانه‌لرده ومجمع ناس اولان هر بر محله وسیر یرلریله حدودی داخلنده بولنان پنایرلره نظارت وساحل اولان محللرده دکز حاملری یاپیله‌رق خلقك اچیقدن صویه کیرمسنك منعنه واسکله قایقلرینك متانتیله مشتریلرینك مقدارینه وقایقجیلرك تفتیش احوالنه واوزان و اکیال ومقیاساتك عیارینه ونان عزیزك فیئاتیله وزنی تام و پیشکین وتمیز اولمسنه واونی بوزوق اولمامسنه وفرونلرك وایشجیلرك نظافت وطهارتنه وخسته وضعیف حیوان لحومی صاتلمامسنه وقصاب دکانلرنده اتلره تولبنت اورتدیرلمسنه ومناسب محللرده مذبحه انشاسیله داخل مملکتده حیوان کسدیرلمامسنه وموجود سلخخانه‌لر و کیرشخانه مثللو تعفن ایدن کارخانه‌لرك حفظ صحت قاعده‌سنه توفیقنه ومخل صحت اولان مأکولاتك منع فروختنه و مناسب محللرده خلالر انشا وتطهیر وجمله سوقاقلرك تنظیفی کبی محافظهٔ صحت عمومیه‌یه مدار اولان وسائلك استحصالنه واعمی و بیربان و یتیم و بیوایه چوجقلرك تربیه‌سی وفقرا ومحتاجینك تداویسی و ایشه کوجه مقتدر اولمیان ارباب احتیاجك اعاشه‌سی ضمننده خسته‌خانه وغرباخانه واصلاحخانه وصنایع مکتبلری تشکیلنه وموجودلرك حسن اداره‌سنه و واردات و مصارفاتنك قبض وصرفنه و مأمورلرینك تعیین و تبدیلنه وحریق طلومبه‌لریله قانجه و بالطه وفوجی و قوغه مثللو ادوات اطفائیه تدارکی و بونلرك مخصوص محللرده حفظیله ومأمور تعیینیله طلومبه‌لرك سوقنده بولنه‌جق

ومحلنجه حسن اثر كوستره جك اسباب و وسائلك
و ديلنجيلك ايدنلردن وجودجه ايشه كوجه مقتدر
اولانلرك مناسب ايشلرده قوللانلمسى ومقتدر اولميانلرك
بشقه صورتله اعاشه لرينه چاره سى بولنه رق رفته رفته
ذل سؤالك قالديرلمسنه و وفات ايدوبده بيكس
اولنلرك تجهيز و تكفيننده و اويون يرلرنده اداب
عموميه يه مغاير حالات وقوعه كلمامسنه و بالجمله
واردات بلديه نك تحصيلنه واحتياجات بلديه يه صرفنه
و ارباب احتكارك منعنه و اصنافك امورينه وبوكبى
مواد نافعه يه دقت واعتنا ايتمكدن عبارتدر

❊ ايكنجى فصل ❊

(مجالس بلديه نك تشكيلى)

دردنجى ماده — بلديه مجلسى اون طقوزنجى ماده ده
كوستردليكى وجهله محلنجه اصحاب املاكدن و تبعهٔ
عثمانيه دن اولمق اوزره محلنك جسامتنه و نفوسنك
كثرتنه كوره اهالى طرفندن درت سنه ايچون منتخب
التيدن اون ايكى يه قدر اعضادن تركيب اولنور و بلديه
حاصلاتندن موظف اولمق اوزره اعضاى منتخبه دن
برى دولتجه بلديه رياستنه نصب وتعيين قلنور و اعضا
فخرى اوله رق خدمت ايدر و هر ايكى سنه ده نصفى
تبديل اولنور .

بشنجى ماده — مملكت مهندسى ايله طبيبى و بيطرى
بلديه مجلسنك اعضاى مشاوره سندندر .

(بقيه سى صكره)

قسم غير رسمى

مواد داخليه

فى ١٢ تشرين اول سنه ٩٣ تاريخيله جانيك
متصرفلغندن مقام جليل صدارتپناهى يه كلان
تلغرافنامه صورتيدر

جنود جناب ملوكانه ايچون جانيك سنجاغى حصه سنه
اصابت ايدن يكرمى ايكى بيك بشيوز پارچه خرقه
وچوراب ودولاغك اعانةً تداركى حقنده ٢١ ايلول
سنه ٩٣ تاريخلى فرماننامهٔ وكالتپناهيلرينى و وجوه
وخاندان ومعتبران مملكتدن مرتب برجمعيت عموميه ده
قرائت ايلدم تشويقات وترغيبات واقعه اوزرينه
نفس صامسون قصبه سى مأمورلريله ارباب حميتك
ايلرو كلنلرى كمال فخر ومباهات ايله يوز يتمش التيشر
اوتوزر اون خرقه اعطاسنه اظهار خواهشله اسملرينى
دفتر مخصوصه قيد ايلديلر وتحت رياست
عاجزانه مده بر مركز قوميسيونى ومحله لرده
دخى برر شعبه تشكيل اولنوب ايشك فعلياتنه
باشلانلديغى يالكز نفس صامسون قصبه سى اسلام
وخرستيان اهاليسى طرفندن درت بيكه قريب خرقه
ويريله جكى اكلاشلمغله قصور خرقه لر ايله چوراب
ودولاق دخى ملحق قضالرك تحملنه كوره توزيع
وتقسيم اولنه رق قائممقاملره وصاياى لازمه اجرا
قلندى اشبو سنجاقده ياپيله جق خرقه لرك بويى
برارشوندن زياده وايكى قوللى اولوب ايچلرنده
يوزر درهم پاموق قونيه جق و يوزلرى الاجه سندن
و يا ديمه قاطوندن و ياخود متانتلى بصمه دن
اوله جقدر خرقه لرك طوتيلان نمونه سنه كوره بهر
خرقه اوتوز غروشدن قرق غروشه قدر مال
اوله بيله جكدر اون كونه قدر قسم اعظمى قوميسيونه
كله جكندن نقلنه سوقى مقام سرعسكريدن بالتلغراف
استفسار قلنمش واهالينك بوبابده دخى ظهور ايدن
غيرتلرى شايان تقدير موادن بولنمشدر .

بولى سنجاغى اعشار مأمورى شكرى افنديك
استقراض عمومئ مجبوريدن حصه سنه اصابت ايدن
مبالغى برخدمت مفتخره اولمق اوزره ترك ايلديكى
قسطمونى متصرفلغندن اشعار اولنمش ومومى اليهك
شو صورتله واقع اولان خدمتى حميت ومودت
وطنيه سى آثارندن اوله رق محظوظيتى حاوى محلنه
جوابنامه يازلمش اولمغله اعلاننه ابتدار قلندى .

ايزنپول قضاسى مأمورين حميتمندانى طرفلرندن
استقراض عمومينك برخدمت مفتخره اولمق اوزره ترك
وتبرع اولنديغى قوصوه ولايت جليله سندن
اشعار اولنمش ومأمورين موما اليهمك شو صورتله ابراز
ايلدكلرى اثار حميت شايان تحسين وتقدير اوله رق
محظوظيتى حاوى محلنه جوابنامه يازلمش اولمغله اعلاننه
ابتدار قلندى .

مواد اعلانيه

ملغا دخان انحصار اداره سندن قاله اون التى
بيك كسور قيه التمش غروشلق پاكتله موضوع
باندرولى قيلمش توتونك بشر يوز قيه دن اقل اولمامق
اوزره پارچه پارچه يعنى بشقه بشقه مزايده پوصله لرى
اوزرينه ميرى فياتى قائمه ايله و اشبو پوصله لرده
محرر شرائط ايله صاتلمق اوزره اشبو طقسان اوچ سنهٔ
روميه سى شهر تشرين اولنك يكرمى دردنجى
بازار ايرتسى كوننددن اعتبارا ايهر كون مجلس رسوماتده
مزايده سى بالاجرا تشرين ثانينك اوننجى پنجشنبه كونى
ساعت اونده قرار قطعيسى ويريله جكندن واشبو
توتونلر عندالمزايده كيمك اوزرنده و قاچ غروشده
تقرر ايدر ايسه باب عاليدن بالاستيذان ارادهٔ عليه سى
استحصال اولندقده تسليم اولنه جغندن بونلرك
اشتراسنه طالب اولنلرك مجلس مذكوره بالمراجعه
مزايده يه كيريشملرى اعلان اولنور .

قره سى سنجاغى داخلنده كائن مع كوچك كوى ايوالق
وادرميد وكمر ادرميد قضالريله امرود آباد ناحيه سى
زيتون اعشارى طقسان اوچ وطقسان درت سنه لرينه
محسوبا ايكى سنه لك اوله رق بش مليون ايكيوز
اللى بيك غروش بدل ايله ماليه خزينهٔ جليله سنده
دردست مزايده اولوب اشبو تشرين اول روميك
يكرمى طقوزنجى جمعه ايرتسى كونى اكمال مزايده
اولنه جغندن بوكا طالب اولنلرك متعهدلريله برابر
يوم مذكوردن مقدم خزينهٔ جليلهٔ مذكوره ده احالات
مديرلكنه مراجعت ايلملرى اعلان اولنور .

غير از ايواجق مع يونده مدللو جزيره سى زيتون
اعشارى طقسان اوچ ودرت سنه لرينه محسوبا
ايكى سنه لك اوله رق درت مليون التيوز يتمش بيك
غروش بدل ايله ماليه خزينهٔ جليله سنده دردست
مزايده اولوب اشبو تشرين اول روميك يكرمى
دردنجى بازار ايرتسى كونى اكمال اولنه جغندن بوكا
طالب اولنلرك متعهدلريله برابر يوم مذكوردن
مقدم خزينهٔ جليلهٔ مرقومه ده احالات مديرلكنه
مراجعت ايلملرى اعلان اولنور .

دخان كمركنده موجود بيك طوبره كشان ويديوز اللى
طوبره اصفهان تنباكوسنك يكرمى طاقم اوله رق
تفريق ايله هربرى ايچون بشقه بشقه ترتيب اولنان
مزايده پوصله لرى اوزرينه و بونلرده محرر شرائط
ايله صاتلمق اوزره اشبو طقسان اوچ سنهٔ روميه سى
تشرين اولنك يكرمى دردنجى بازار ايرتسى كوننددن
اعتبارا مجلس رسوماتده مزايده سنه بدأ اولنوب
تشرين ثانينك اون ايكنجى جمعه ايرتسى كونى اخشامى
ساعت اونده ختام ويريله جكندن بونلرك اشتراسنه
طالب اولنلر مجلس مذكوره بالمراجعه مزايده يه كيريشملرى
اعلان اولنور .

❊ باب عاليده كائن تقويمخانه ده باصلمشدر ❊